

Calderón de la Barca

*El jardín de Falerina*

Texto crítico preparado por Luís Galván y Carlos Mata  
procedente de la edición

Calderón de la Barca, Pedro, *El jardín de Falerina*, ed. L. Galván y C. Mata,  
Pamplona– Kassel, Universidad de Navarra–Reichenberger, 2007

Serie de Autos sacramentales completos de Calderón , nº 58





INTITULADO  
EL JARDÍN DE FALERINA.

DE DON PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA.

PERSONAS.

EL LUCERO.	LA CULPA.
EL HOMBRE.	LA ENVIDIA.
LA GRACIA.	LA LISONJA.
LA VISTA.	LA MURMURACIÓN.
EL OÍDO.	LA GULA.
EL OLFATO.	LA LASCIVIA.
EL GUSTO.	FEBO, GALÁN.
EL TACTO.	MÚSICOS.

*Sale el LUCERO de una gruta muy horrorosa con manto de estrellas, plumas, banda y bastón*

LUCERO	¡Oh tú, parda columna del venenoso monte de la Luna, cuya pálida tez lóbrega y fría sobre los verdes tósigos que cría de la cicuta, el opio y el beleño	5
	catres le mulle a la deidad del sueño! Del sueño cuyo blando pasmo fuerte éxtasis es de una prestada muerte. ¡Oh tú, otra vez te digo, triste, funesto, pavoroso abrigo	10
	y adormecido embargo del mortal que con pálido letargo yace a su no sensible parasismo! ¡Oh tú, accesoria fija del abismo,	

prisión del susto, cárcel del quebranto, 15  
 adonde huésped de aposento el llanto  
 gime de disonantes quejas lleno,  
 rasga al conjuro de mi voz el seno  
 que en sí contiene aquella  
 hechicera beldad, mágica bella 20  
 que el águila divina  
 verá, si al sol sus rayos examina,  
 con halagos incautamente bellos  
 brindar sobre el dragón de siete cuellos  
 los venenos que dulcemente impura 25  
 conficionó su voz en su hermosura!  
 ¡Oh tú, si te he de dar tu propio nombre,  
 inordenada voluntad del Hombre,  
 complacido receso  
 de la primera ley, amable exceso 30  
 que adúltero engendró aquel elocuente  
 pacto de la mujer y la serpiente,  
 coloreado delito  
 de la afectada faz del apetito,  
 doméstico homicida, 35  
 familiar enemigo de la vida!  
 ¡Oh tú, mil veces tú, que no hay extrañas,  
 que no hay comunes señas  
 que te vengan mejor! ¡Rompe esas breñas  
 y, abortado embrión de sus entrañas, 40  
 vean esas montañas  
 que me aclaman su rey cuánto ligera  
 al eco del león viene la fiera  
 como vasalla suya  
 sin que tu orgullo huya 45  
 el rostro a lid que faz a faz no luches!  
 ¡Culpa en común!

CULPA

¿Qué quieres?

LUCERO

Que me escuches.

*Del segundo carro, que será un peñasco muy horroroso,  
 sale la CULPA*

Ya sabes, según a todos  
Isaías se lo cuenta,  
aquella primer batalla 50  
que allá en mi patria primera  
tuve cuando, comunero  
del Impíreo, puse en guerra  
su alta curia; también sabes  
que inflexible mi soberbia, 55  
aun cuando más castigada  
menos reducida, intenta  
pasar el odio de Dios  
al de la naturaleza  
humana, de que no poco 60  
triunfo conseguí en aquella  
del primer vergel segunda  
lid, que aquí al silencio deja  
fiada mi voz por lugar  
común, pues no hay quien no sepa 65  
que si en esotra vencido  
quedé vencedor en esta.  
Y siendo así que no es bien  
en repetidas materias  
desaprovechar el tiempo 70  
que quizá para más nueva,  
más recóndita noticia  
ha menester mi impaciencia,  
entremos en el asunto  
desde luego porque veas 75  
que aun con ser victoria mía  
no deja de ser tragedia.  
Ofendido Dios de ver  
la golosa inobediencia,  
que fue sugestión de Adán 80  
por no contristar a Eva,  
entre otras maldiciones  
que echó a la incauta culebra  
en quien revestido yo  
fingí humano rostro y lengua 85  
fue no la menor —bien como

en piadosa recompensa de que una mujer produzca la culpa y otra la enmienda— que había de haber alguna	90
que del común daño esempta mi cerviz quebrantaría en ella la planta puesta. Aquesta amenaza en una parte, en otra ver que llega	95
el hombre a llorar su culpa y en ambas que de sus tiernas lágrimas compadecido Dios le dé por sus profetas ya en palabras y ya en sombras	100
cierta y segura promesa, restituido a su gracia, de satisfacer su deuda, a mí tan desesperado y a él tan consolado dejan	105
que él, de la gracia asistido, en tranquila paz serena vive, en fe de la esperanza, cuando yo negado a ella no solo la tengo, pero	110
ni esperanza de tenerla. De este rencor, de esta ira el recurso que me queda es, valiéndome de ti, que tú... Pero aguarda, espera,	115
que antes que yo te lo diga —pues no compadecen penas oídas tanto como vistas— quiero, porque más te muevan los ojos que los oídos,	120
que en fantásticas ideas ya que estás viendo mis ansias sus felicidades veas y teniendo de él la envidia, de mí la lástima tengas.	125

Vuelve a ese valle, que siendo  
 de lágrimas es ya selva  
 de delicias, según que  
 saben convertir tristezas  
 en alegrías. ¡Oh, nunca 130  
 el hombre, Culpa, supiera  
 lo mucho que con Dios valen  
 y lo poco que a él le cuestan!  
 Vuelve a ese valle los ojos,  
 digo, porque en él adviertas 135  
 la paz de ánimo, quietud  
 de corazón, avenencia  
 de espíritu y concordia  
 de sentidos y potencias  
 con que la tranquilidad 140  
 de una segura conciencia,  
 de la suficiente gracia  
 asistida, goza quieta  
 en el campo de la vida  
 la florida primavera 145  
 de una edad a quien no dan  
 ni aun escrúpulos molestia,  
 mayormente cuando en laudes  
 del Criador la mente eleva  
 en sus obras la criatura 150  
 diciendo en voces diversas:

*Salen atravesando el tablado la VISTA, con un espejo; el  
 OÍDO, con un instrumento; el OLFATO, con un azafa-  
 te de flores; el GUSTO, con otro de frutas; y el TACTO,  
 con otro y en él un vellón; detrás el HOMBRE y la  
 GRACIA. El LUCERO y la CULPA se retiran y pasan  
 sin mirarse unos a otros*

HOMBRE	En el cielo y en la tierra te bendigan, Señor, tus obras mismas.	
MÚSICA Y TODOS	En el cielo y en la tierra te bendigan, Señor, tus obras mismas.	155





*Toca en el instrumento algunas fantasías sin dejar de representar*

OÍDO	Porque más templado objeto tengas que en los espacios del aire te fervorice, que atiendas será bien a que le debes las dulces cláusulas tiernas de las hojas y las guijas, cuando unísonas concuerdan las copas y los arroyos y en fantasías diversas el sentido del Oído te regala y te deleita.	190     195     200
HOMBRE	Los montes y los collados con cuanto en su centro engendran los valles de varias frutas, de varias flores las selvas te bendigan, pues no pudo sino tu divina ciencia de sabores y matices unir tan vistosa mezcla como hay en flores y frutas.	   205    210
GUSTO	El Gusto lo diga en estas.	
OLFATO	Y en estotras el Olfato.	
HOMBRE	Quítate de mi presencia, que no eres Gusto sino pesar si en frutas me acuerdas mi original culpa y temo que haya algún veneno en ellas.	  215
<i>Al OLFATO</i>		
	Y llégate tú, que al ver lirios, rosas y azucenas no sé entre frutas y flores qué hay, que el pensar me consuela	  220

	que de aquellas el veneno tendrá su antídoto en estas.	
GRACIA	Ya que en su cenit el Sol nos hiera con mayor fuerza tomemos por esta parte a mis jardines la vuelta.	225
HOMBRE	Guía tú, que con mis cinco sentidos yo, Gracia bella, te seguiré, repitiendo todos en voces diversas...	230
MÚSICA	... que en el cielo y en la tierra te bendigan, Señor, tus obras mismas.	
<i>Vanse y salen el LUCERO y la CULPA</i>		
LUCERO	¿Haslo escuchado?	
CULPA	Y absorta, confusa, helada y suspensa me tendrás mientras no sé qué es lo que contra esto intentas.	235
LUCERO	¿En qué quedamos?	
CULPA	Quedamos en que, si bien se me acuerda, el hombre llora su culpa, que Dios se conduele de ella, que le restaura a su gracia, que le hace firme promesa de venir, siendo infinita, a pagar por él la deuda, y que en fe desta esperanza él vive en gracia y tú en pena, y yo en duda hasta saber qué quieres de mí.	240 245
LUCERO	Oye atenta. Sobre el principio de que Dios satisfaga la deuda del hombre, mis conjeturas	250

—que aunque perdí la belleza  
y la gracia de ángel, no  
perdí de querub la ciencia— 255  
me han puesto en temor de que  
ha de venir cuando venga  
encarnado en tan intacta,  
en tan virginal pureza,  
que no la toque el contagio 260  
de la miserable herencia  
de hija de Adán: una zarza  
que se abrasa y no se quema  
me lo predice; un vellón  
que en no manchada piel tersa 265  
concibe el rocío al alba  
que cae llanto y sube perla  
me lo propone; una escala  
que desde el cielo a la tierra  
y desde la tierra al cielo 270  
subir y bajar por ella  
ve espíritus me lo anuncia,  
significando en su senda  
ser el que la ascienda el hombre  
y el Verbo el que la descienda. 275  
Estas y otras muchas sombras  
de que la Escritura llena  
está me han hecho pensar  
cómo formaré una idea,  
cómo dispondré una industria 280  
en quien hacer experiencia  
de cómo he de cautelarme  
para que cuando suceda  
venir a pagar por él  
le halle tan de otra manera 285  
prevaricado que no  
le conozca ni le crea,  
de suerte que haya quien diga  
que vino al mundo y las mismas  
gentes que crió no solo 290  
le admitan pero le ofendan.

A este fin es el sacarle la primera diligencia del regazo de la gracia; a cuyo efecto —ahora entras tú— de ti me valgo, pues para que la gracia pierda el que intervenga la culpa en su precipicio es deuda. La industria y la idea que dije —aquí no te me diviertas— en una fábula intento fundarla que, para prueba de que es tuya y mía, no obsta ser fabulosa materia; demás de que cuando haya a quien disuene nos queda en la autoridad de Pablo abonada la respuesta cuando diga que a su gremio vendrán gentes tan perversas que las más puras verdades en fábulas se conviertan. Y pues para una fingida o representable scena la retórica nos da alegórica licencia, no sin propiedad la fundo en las diabólicas ciencias tuyas, pues de encantadora, de mágica y hechicera te dan nombre los venenos de tu voz y tu belleza. David dijo de ellos que era tan grande su fuerza que hacía de los hombres brutos, y sobre David, que sea —Ambrosio dirá— tu voz la de la incauta sirena cuando «voluntad del siglo»	295
	300
	305
	310
	315
	320
	325
	330

te llame y ser te prevenga  
música adulación que  
para dar muerte deleitas.  
La misma Sabiduría  
en sus *Proverbios* asienta 335  
el ser falaz la hermosura;  
y pues la latina lengua  
me da lo falaz a tiempo  
que es mi ira quien te alienta,  
de mi ira y tu falacia 340  
componte tú el nombre y sea  
la fábula que sigamos  
de *falaz* y *ira* compuesta  
la de *Falerina* cuando  
de estas montañas la hiena, 345  
la Caribdis destos mares  
y la Esfinge destas selvas,  
de *faleira* en *Falerina*  
bárbaro el vulgo convierta  
tu nombre; y pues se convienen 350  
ya con el nombre las señas,  
convéngante las traiciones,  
los engaños, las cautelas,  
los hechizos, los encantos  
y las sañas; de manera 355  
que del jardín de la Gracia  
salga el Hombre donde vea  
que el jardín de *Falerina*  
en otro estado le alberga.  
¿Nada me respondes?

CULPA No, 360  
que no quiero que me debas  
palabras hoy, sino obras.

LUCERO                      ¿Cómo?

CULPA                      De aquesta manera:

Canta

	¡Oh tú, que por el oído el corazón avienas y monstruo de los palacios matas con lo que recreas! ¡Lisonja!	365
<i>Sale</i> LISONJA	¿Qué es lo que mandas?	
CULPA	Luego lo sabrás, espera.	
	<i>Canta</i>	
	¡Áspid del siglo encubierto en caducas flores bellas que al tacto que las elige le pagas con que le muerdas! ¡Lascivia!	370
<i>Sale</i> LASCIVIA	¿Qué es lo que quieres?	
CULPA	Solamente que me atiendas.	375
	<i>Canta</i>	
	¡Tú que con la vista matas y ser basilisco aprecias criando propia ponzoña solo de la dicha ajena! ¡Envidia!	
<i>Sale</i> ENVIDIA	¿Por qué me invocas?	380
CULPA	Aguarda.	
ENVIDIA	¿Qué es lo que intentas?	
CULPA <i>canta</i>	¡Tú que víbora nociva traes el tósigo en la lengua, pues halagando el oído al más dormido despiertas! ¡Murmuración!	385
<i>Sale</i> MURMURACIÓN	¿Qué pretendes?	
CULPA	Que calles.	

MURMURACIÓN	Si yo pudiera no fuera murmuración.	
CULPA	El que ahora calles es fuerza.	
	<i>Canta</i>	
	¡Oh tú, Gula, que insaciable de manjares avarienta al paladar rindes cultos y del cielo no te acuerdas!	390
<i>Sale GULA</i>	¿En qué te sirvo?	
CULPA	Las cinco me seguid, que en una empresa os he menester.	395
GULA	Si eres la Culpa en común, ¿no es fuerza el que en particular todas estemos a tu obediencia?	
TODAS	Guía, que ya te seguimos.	400
CULPA	Venid. Tú, Lucero, espera siempre a la mira: verás si soy o no soy aquella meretriz que sobre el fiero monstruo de siete cabezas brinda con dorada copa de sangre de áspides llena. Y aunque veas que con cinco culpas voy a triunfar della, cabal el número va, que yo he de regir la sexta rienda suya y dejar libre la setena a tu obediencia, pues tu soberbia no tiene quien le tire de la rienda.	405  410  415

*Vanse ella y los vicios*





HOMBRE	<p>¿Qué fatigas, si contigo no hay estancia que no sea descanso y consuelo? Bien que, si es posible que crezcan, es cuando a la sombra deste árbol defiende en la siesta las sañas del sol, y más si advierto que su corteza en lo vegetable escribe de sus arrugadas quiebras algún gran misterio, pues de tres especies compuestas, de una parte es cedro y de otra ciprés, de otra palma: señas que me dan que discurrir que algún enigma contenga.</p>	<p>450</p> <p>455</p> <p>460</p>
GRACIA	<p>Tú lo sabrás algún día cuando venturoso sepas que el cedro en lo incorruptible dice duración eterna; la palma, triunfo glorioso; y el ciprés, muerte funesta. Y no para aquí si adviertes que esas mal formadas letras también en tres lenguas hablan, griega, latina y hebrea. Y pues de su enigma aguardas que el velo corra y se vean, desmarañando las nubes, desvaneciendo las nieblas, sus claras luces que hoy andan en altas sombras envueltas, en la paz de los sentidos que te hallas persevera, que no tiene la esperanza mérito sin la paciencia.</p>	<p>465</p> <p>470</p> <p>475</p> <p>480</p>
HOMBRE	<p>Si el uso dellos es quien me ha de dar su inteligencia,</p>	<p>485</p>

	no ceséis en la alabanza de Dios; mudad tono y letra y proseguid con sus laudes.	
OLFATO	Justo es que en tu obediencia se vea que a los sentidos la voluntad los gobierna.	490
GUSTO	Pues ya que hemos de mudar letra y tono, ¿que se vea no será justo también que tienen las voces nuestras en los méritos del Hombre parte?	495
VISTA	¿Cómo?	
GUSTO	Haciendo que ellas con nosotros de nosotros se complazcan en sí mismas, diciendo tal vez...	500
<i>Canta la CULPA dentro y responden los cinco sentidos</i>		
CULPA	A mi brindis, sentidos, venid, volad, corred.	
LOS 5	Venid, volad, corred.	
CULPA	Y veréis que el licor desta copa apaga la sed.	505
LOS 5	Apaga la sed.	
CULPA	Del oler, del gustar, del tocar, del oír y del ver.	
HOMBRE	Oíd: ¿qué dulces voces son las que se oyen responder anticipadas del eco antes que las pronunciéis?	510
GRACIA	¡Oh, nunca lo sepan!	
LOS 5	No percibimos más de que	

	al ir a hablar de nosotros con nosotros hablan.	515
HOMBRE	Pues ¿cúyas serán, que han podido mis sentidos suspender?	
GRACIA	Vuelve a tu descanso y no lo solicites saber.	520
HOMBRE	¿Cómo no? Vista, a esos montes te dilata y di qué ves.	
VISTA	En la fiera de sus fieras, que ya se sabe que es la hidra, veo que triunfante viene una hermosa mujer acompañada de otras.	525
GUSTO	Sin duda dar a entender en metáfora de libro de caballería que es alguna mágica intenta.	530
OLFATO	¡Qué diera yo por no ser Olfato al verla venir en tan fiero palafrén!	
HOMBRE	¿Oído?	
OÍDO	¿Qué es lo que quieres?	535
HOMBRE	Aplicáte tú porque sepamos qué dice.	
OÍDO	Todos con el Oído atended.	
GRACIA	Mira, Hombre, que está la Gracia viendo si obras mal o bien.	540

*Ábrese el cuarto carro, que será peñasco, y salen dél la CULPA en la hidra de siete cabezas; las cinco de mujeres que hacen las cinco culpas traerán unas colonias en las manos que vendrán pendientes de las cinco cabezas; la otra traerá la CULPA y la principal cabeza sin colo-*

*nia; y así mesmo en la otra mano de la rienda traerá la  
CULPA una copa dorada donde a sus tiempos saltará un  
áspid; y canta ella y repiten todas*

CULPA	A mi brindis, sentidos, venid, volad, corred.	
LAS 5	Venid, volad, corred.	
CULPA	Y veréis que el licor desta copa apaga la sed.	545
LAS 5	Apaga la sed.	
MURMURACIÓN	Del oler.	
OLFATO	Del oler.	
GULA	Del gustar.	
GUSTO	Del gustar.	
LASCIVIA	Del tocar.	
TACTO	Del tocar.	
LISONJA	Del oír.	
OÍDO	Del oír.	
ENVIDIA	Y del ver.	
VISTA	Y del ver.	550
LOS 5	¡Qué música y qué hermosura!	
GRACIA	Ni la veáis ni escuchéis.	
HOMBRE	¿Por qué, si süave dice desmintiendo lo cruel...?	
<i>Repiten esto todos menos la GRACIA</i>		
TODOS Y MÚSICA	A mi brindis, sentidos, venid, volad, corred, y veréis que el licor desta copa apaga la sed del oler, del gustar, del tocar, del oír y del ver.	555     560

GRACIA                    Ni la escuchéis ni veáis,  
vuelvo a deciros.

LOS 5 ¿Por qué?

GRACIA            Porque a ese mortal pestífero brindis  
hacer la razón es dejarla de hacer.

*Canta la CULPA sin moverse más que lo que baste a dejarse ver*

CULPA	Cuenta Esdras que en un emblema preguntó al mundo una vez qué era la cosa más fuerte de cuanto se hallaba en él.	565
-------	---	-----

Uno dijo que el león,  
de todos los brutos rey; 570

otro, el hombre que al león  
prende en cautelosa red;  
la mujer, prosiguió otro,  
fundado en que es ella quien  
vence al hombre que venció

al león con su poder;  
a que otro añadió que el vino  
era lo más fuerte, pues  
si la mujer vence al hombre,  
él al hombre y la mujer. 580

Luego la cosa más fuerte  
del mundo vengo yo a ser,  
pues de la mujer y el vino  
jeroglífico me veis.

Y así, venid, volad, corred, 585  
y veréis que el licor desta copa...

LAS 5                      ... apaga la sed.

CULPA                      El agrado de mi voz,  
                                 de mi hermosura el desdén,  
                                 el agrio al azar destila                      590  
                                 y a esotras flores la miel.

LAS 5 Volad, corred.

*Baja al tablado el GUSTO*

GUSTO	¿Miel dijo?	
GULA	Ya el Gusto viene a tu voz; prosigue pues.	
<i>Canta</i> CULPA	Alambicados aromas en su néctar beberéis porque siempre al paladar vecino el Olfato esté.	595
LAS 5	Volad, corred.	

*Baja el OLFATO*

OLFATO	¿Aromas hay?	
MURMURACIÓN	Ya el Olfato tras tu voz viene también.	600
<i>Canta</i> CULPA	Si tras la bebida el sueño os perturbare tendréis la nieve que os dé en holandas del ampo hilada la tez.	605
LAS 5	Volad, corred.	
TACTO	¿Pues qué esperan mis delicias?	

*Baja*

LASCIVIA	Ya el Tacto tu triunfo fue.	
CULPA	Que el placer os agüe el llanto aquí no temáis, porque aun una lágrima sola no ha de costar el placer.	610
LAS 5	Volad, corred.	
OÍDO	¿Qué aguarda el Oído donde todo lisonja ha de ser?	615

*Baja*

<i>Canta</i> CULPA	Tan igual será la dicha que todos en mí logréis	
--------------------	--	--

	que en materia de envidiar la Vista aun no tenga qué.	
LAS 5	Volad, corred.	620
VISTA	Si he de adquirir cuanto vea, ¿qué aguardo? ¡Tras ella iré!	
	<i>Baja</i>	
ENVIDIA	Ya de los cinco sentidos seguida, Culpa, te ves.	
CULPA	Pues porque el Hombre a cobrarlos venga, prosiga el tropel de nuestra música.	625
LOS 5	Todos diremos juntos con él:	
MÚSICA Y TODOS	A mi brindis, sentidos, venid, volad, corred, y veréis que el licor desta copa apaga la sed del oler, del gustar, del tocar, del oír y del ver.	630
	<i>Con esta repetición se bajan todos del carro donde salió la hidra, y bajan del suyo la GRACIA y el HOMBRE</i>	
GRACIA	¿Dónde vas?	
HOMBRE	Tan sin sentidos estoy que apenas lo sé.	635
GRACIA	Detente.	
HOMBRE	¿Cómo es posible no seguirlos?	
GRACIA	Como es mejor si te escandalizan tus ojos sacarlos que dejarte escandalizar.	640
HOMBRE	Esa es piedad muy cruel.	

GRACIA	Mira...	
HOMBRE	¡Aparta!	
GRACIA	Advierte...	
HOMBRE	En vano	
	me procuras detener, que aquella hermosura, aquella sonora música, aquel prodigio de avasallar tanta indómita altivez me arrastra tras mis sentidos.	645
GRACIA	Mira que es una cruel falaz hija de la ira.	650
HOMBRE	Y aun por eso es menester acudir a restaurarlos. Quita, que después vendré a buscarte.	
GRACIA	¿Y de qué sabes si hallarme podrás después?	655
HOMBRE	¿Por qué no?	
GRACIA	Porque la Gracia es más fácil de perder que de cobrar.	
HOMBRE	¿Cómo?	
GRACIA	Como puede el que quiebra la ley perderme por sí y sin Dios, no hallarme por sí sin Él.	660
HOMBRE	Si mis sentidos me llevan tras sí, ¿qué puedo yo hacer?	
GRACIA	No irte tú tras tus sentidos sino obligarlos a que ellos se vengán tras ti, que para eso el hombre es rey de todo el pequeño mundo de sí mismo.	665



HOMBRE	Dices bien: piérdanse ellos y yo no, pues cuando...	670
<i>Dentro</i> MÚSICA	Ven, Hombre, ven donde todo es contento, alegría, agrado, festejo, solaz y placer.	
HOMBRE	¿«Donde todo es contento, alegría, agrado, festejo, solaz y placer»? Perdona, que estos acentos me arrastran segunda vez.	675
GRACIA	¿Quién puede hacer que ellos puedan tu alto espíritu mover más que mis suspiros?	680
<i>Sale</i> CULPA	Yo.	
GRACIA	¿Pues cómo, equívoco infiel de la ira y la falacia, si conmigo al Hombre ves a él te atreves?	
CULPA	Como siempre que afecto a mi afecto esté no me puedes tú cerrar la entrada que me da él.	685
GRACIA	Sí, mas podré suspenderle porque libre siga a quien le dictare su albedrío.	690
HOMBRE	¿Te vas?	
GRACIA	No.	
HOMBRE	¿Pues eso qué es?	
GRACIA	Que temas no dé la Gracia atrás los pasos que dé hacia delante la Culpa; que ella y yo no puede ser que estemos contigo iguales.	695
HOMBRE	Dónde me incline no sé.	

CULPA	Donde todo es contento, alegría, agrado, festejo, solaz y placer.	700
GRACIA	Mortal, no ese dulce engaño te detenga; tras mí ven.	
HOMBRE	Sí haré, que ese llanto imán es del alma.	
CULPA	Bien se ve que estás ciego.	
HOMBRE	¿En qué?	
CULPA	En que vas	705
	baldonado de tu ser adonde mortal te llama.	
GRACIA	¿No es piedad de amante fiel si tú de lo que es le olvidas acordarle yo lo que es?	710
HOMBRE	Dices bien, y pues mortal soy, la Gracia seguiré.	
CULPA	Eso es serlo ahora pudiendo dejarlo para después.	
HOMBRE	También dices bien tú.	
GRACIA	El tiempo	715
	no da fianzas de que ha de esperar.	
<i>Canta</i> CULPA	¡Ay de ti, si sus desengaños crees!	
GRACIA	¡Si no los crees, ay de ti!	
	<i>Llora</i>	
HOMBRE	¿De qué calmado bajel se oyó ser música y llanto la rémora de sus pies?	720
CULPA	Breve es tu ser, no malogres lo florido de tu ser.	

GRACIA	No por deleitar lo breve lo eterno pierdas.	725
HOMBRE	¿Qué haré?	
GRACIA	Seguirme a mí.	
HOMBRE	Ya te sigo; mas la senda tuya aunque ha poco que era de rosas ya se ha escabroseado, pues toda es de abrojos y espinas.	730
CULPA	Pues sigue estotra.	
HOMBRE	Sí haré, pues por la que tú me llevas ya es otro nuevo vergel.	
<i>Llorando la GRACIA y así lo que se sigue</i>		
GRACIA	Sí, pero contiene el áspid entre el jazmín y el clavel.	735
CULPA	El encanto de mi voz se le sabrá adormecer.	
GRACIA	Entre estas espinas llora la aurora su rosicler.	740
CULPA	Y entre estas flores el alba ríe el que llorar la ve.	
GRACIA	Aquí el pesar no es pesar, pues será gozo después.	
CULPA	Aquí el placer desde luego empieza siendo placer.	745
GRACIA	Lo cruel quizá es piedad.	
CULPA	Lo cruel siempre es cruel.	
GRACIA	Al desdén sigue el favor.	
CULPA	Bueno es favor sin desdén.	750
GRACIA	No la sigas.	
CULPA	No la veas.	



*Salen cantando y bailando los cinco sentidos y los cinco vicios*

<i>Canta</i> LISONJA	Ven adonde veas cuán feliz goza el Oído favores de la Lisonja.	785
<i>Canta</i> LASCIVIA	Ven adonde mires cuánto rendido está el Tacto al incendio de su sentido.	
<i>Canta</i> MURMURACIÓN	Ven adonde la fama, que es el buen olor, vuelve en humo al Olfato la Murmuración.	790
<i>Canta</i> ENVIDIA	Ven adonde felice logra la Vista tal favor que no tiene qué hacer la Envidia.	795
<i>Canta</i> GULA	Ven, verás de la Gula cuánto tributo a pedir de boca le sirve el Gusto.	800
TODOS	Y pues te debemos gozar tanto bien, ven, Hombre...	
CULPA	No más, parad, suspended el baile porque quiero que me dejéis a mí halagüeña con él lo alegre del festín. ( <i>Aparte.</i> Esto es que al retirarse la Gracia hacer le vi no sé qué acción de echarla menos; y siendo así,	805      810

	porque ningún acuerdo della tenga, añadir fuego al fuego me importa.)	815
	Vosotras repetid mis cláusulas finales para que beba aquí más dorado el veneno de mi traidor ardid.	820
<i>Canta</i>	Breve animado mundo, desde el día feliz que tu primera patria te desterró de sí, de ti compadecida...	825
	Aún más iba a decir, pero mejor será que lo digan por mí en sonrosadas voces...	830
MÚSICA	... de callado carmín lágrimas ciento a ciento, suspiros mil a mil.	
CULPA	De ti compadecida —digo otra vez— me vi obligada a ampararte, cuyo afecto impedir pudo quien te albergó, conque envidiosa a fin de sacarte de aquel aunque ameno jardín no jardín deleitoso...	835      840
MÚSICA	... nos mandó prevenir a luces de otro Sol, rayos de otro cenit.	845
CULPA	Y para que mejor pudiese conseguir, apartándote de otra beldad, atraerte a mí, quise que desde luego	850

	me vieses discurrir como deidad que soy de todo este confín, sobre el más fiero monstruo...	
MÚSICA	... de cuantos hasta aquí al soberano yugo doblaron la cerviz.	855
CULPA	Ufanos tus sentidos, digan si les cumplí aquella liberal palabra que les di a efecto de que sean terceros para unir a tu espíritu noble mi espíritu gentil, siendo de nuestras bodas...	860 865
MÚSICA	... todo ese azul viril dosel de rosicler, tálamo de zafir.	
CULPA	Y hasta entonces conmigo goza deste país donde dichoso vivas sin llegarte a afligir memorias de otro dueño que sabrán divertir en fuentes el cristal, en flores el matiz, pues todo primavera...	870 875
MÚSICA	... el año será aquí, sin que de doce meses sepas más que el abril.	880
<i>Canta</i> CULPA	Ese campo lo diga, cuya menor raíz da en hojas de esmeralda claveles de rubí. Aroma es de coral cada flor carmesí,	885

	zafiro cada lirio, oro cada alhelí, siendo de cada aurora...	890
MÚSICA	... perla cada jazmín que se engendró al llorar y se cuajó al reír.	
CULPA	U dígalo ese alcázar que labró para ti arquitecto el amor, en cuyo camarín son el bronce y el jaspe el material más vil, pues de pórfido y oro contienen entre sí columnas y dinteles...	895      900
MÚSICA	... razón de competir cuál desangró más venas, el Catay o el Ofir.	905
CULPA	En él a todas horas tendrás, tras el festín, poéticas academias en que puedan lucir tus ciencias, que mis damas te sabrán argüir, que no es la del ingenio la menos dulce lid, pues todas estudiosas...	910
MÚSICA	... las verás añadir al primor de lo bello del alma lo sutil.	915
CULPA	Y en fin, tendrás, no humano —pero mal dije «en fin», pues semi-dios conmigo eterno has de vivir mientras de colocarte no llega el tiempo— en mí un alma que te adore	920



	cuando de esposo el sí desplegar haga el iris...	925
MÚSICA	... para bajar por ti las hojas de esmeralda, de gualda y de carmín.	
HOMBRE	Hermoso enigma en quien no sin asombro vi que hay casos en que es más el ver que el discurrir: si esas felicidades el sí esperan de mí	930 935
CULPA <i>aparte</i>	¡Qué escucho!	
LOS 5 SENTIDOS	Si de humanos nos puedes convertir en divinos sentidos, ¿qué dudas?	940
HOMBRE	Advertid que no soy tan grosero, tan bárbaro o tan vil que sin cortés disculpa me atreviera a decir a tan bello prodigio desaire tan civil como que el sí de esposo no he de darla.	945
TODOS	Pues di: ¿con qué disculpa puedes sanearlo?	950
HOMBRE	Con decir que el sí de esposo, no; pero el de esclavo, sí.	

*Arrodíllase*

CULPA	A tus plantas rendido beso una vez y mil la estampa de tu huella, pues con solo esto fui tan feliz que no quiero pasar a más feliz.	955
	Alza del suelo, llega a mis brazos, no así estés; y ya que supo tu ingenio desmentir con dichas que gocé desdenes que temí,	960
	en fe de que te acepto la voluntad que aquí me ofrece tu albedrío, tengo de hacer por ti yo también la fineza que generosa oí	965
	usar de su laurel el rito del gentil cuando allá juran dos alianza entre sí	970
	de que ya al bien, ya al mal, en la paz o en la lid, han eternos amigos de vivir y morir.	975
	Para que sea inviolable haberla de cumplir, la ceremonia es que más los hace unir	980
	beber en una misma copa, conquie hoy aquí para hacer manifiesto a todos mi sentir	985
	la he de revalidar, que aunque pueda decir alguno que ya esto se vio otra vez, no a mí	990

	<p>usar de un mismo medio,  si voy a un mismo fin  me hace fuerza, que no es  hurtar el repetir.</p>	995
	<p>Aquella copa en cuyo  esférico perfil  la majestad del oro,  a precio de lucir  grabada del cincel  obedeció al buril  traed, y el néctar en ella  de dioses le servid.</p>	1000
GULA	<p>A obedecerte voy,  que eso me toca a mí.</p>	1005
	<i>Vase</i>	
GUSTO	<p>Claro es que lo potable,  Gula, te toque a ti  si vivir por beber  es beber por vivir.</p>	
OLFATO	<p>Desde hoy con tal favor  podremos presumir  de inmortales.</p>	1010
LOS 4	Es cierto.	
	<i>Sale la GULA con la copa</i>	
GULA	Ya está la copa aquí.	
LAS 5	Llega y bebe.	
HOMBRE	<p>No sé  cómo deba admitir  tal favor.</p>	1015
CULPA	<p>En bebiendo  lo sabrás. Repetid  mientras bebe aquel canto  a quien ya otra vez di</p>	

	fuerza de entorpecer sentidos.	1020
LAS 5 <i>cantan</i>	¡Ay de ti!...	
HOMBRE	¡Ay de mí!...	
	<i>Abre el vaso, salta el áspid y suena terremoto</i>	
MÚSICA	... que al quedar sin sentidos...	
HOMBRE	... que al quedar sin sentidos...	
MÚSICA	... te queda que sentir.	1025
HOMBRE	... me queda que sentir. ¿Qué es esto, cielos!	
CULPA	Es cerrarse para ti su impíreo alcázar viendo derramar y infundir en todos el veneno del áspid que encubrí en mi copa.	1030
	<i>Suena terremoto</i>	
VISTA	¡Qué pasmo!	
OÍDO	¡Qué ansia!	
OLFATO	¡Qué frenesí!	
GUSTO	¡Qué rabia!	
TACTO	¡Qué ira!	
HOMBRE	¿Vista?	1035
VISTA	No te acuerdes de mí, que ya ver no merezco ni aun ese azul zafir.	
HOMBRE	¿Oído?	
OÍDO	Sentir el rayo puedo, mas sin oír el trueno.	1040

HOMBRE	¿Olfato?	
OLFATO	¿Qué intentas conseguir de mí, si en humo leve mi ser desvanecí!	
HOMBRE	¿Gusto?	
GUSTO	No lo es quien no le tiene para sí.	1045
HOMBRE	¿Tacto?	
TACTO	Aparta, que ya es mi halagar herir.	
MÚSICA	¡Ay de ti!, que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	1050
LOS 5	Huyamos de él.	
HOMBRE	¿Pues cómo rebeldes contra mí? ¿No vine tras vosotros a cobraros, decid? ¿Pues cómo es a perderos?	1055
LOS 5	Pregúntatelo a ti...	
ELLOS Y MÚSICA	... que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	
<i>Vanse</i>		
HOMBRE	¡Ay de mí!, ¿«que al quedar sin sentidos, me queda que sentir»? ¿Qué insensible torpeza es la que ha entrado en mí que no permite ¡ay triste! ni hablar ni discurrir?	1060     1065
MÚSICA	¡Ay de ti!, que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	

HOMBRE	¿Qué letargo mortal este traidor motín de sentidos me deja tan sin mí mismo a mí?	1070
MÚSICA	¡Ay de ti!, que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	1075
HOMBRE	Trabado el corazón late tan sin latir que a no animar anima y vive a no vivir.	1080
MÚSICA	¡Ay de ti!, que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	
HOMBRE	Estatua viva soy, pues tengo ¡ay infeliz! ojos para no ver, oídos para no oír, labios para no hablar, plantas para no huir, para no tocar manos, para no discurrir memoria, entendimiento para no obrar.	1085      1090
CULPA	Así en ídolos de bronce te definió David.	1095
HOMBRE	Falaz sirena, incauta Esfinge, hiena vil, ¿por qué para llorar halagas con reír?	
CULPA	Porque es lo uno atraer y lo otro es destruir. Y para que lo veas —que a nadie cegar vi para no ver desdichas—	1100

	vuelve a ver el pensil que tan florido viste y verás presidir de sus ya mustias flores al caduco matiz aquel árbol de cuya infestada raíz la desdichada herencia te quedó de seguir a mi voz tus sentidos y tú a ellos; mira allí la enroscada serpiente en su tronco.	1105           1110    1115
ÉL Y MÚSICA	¡Ay de mí!, que al quedar sin sentidos me queda que sentir.	
CULPA	Y pues ya nueva estatua del mágico jardín de Falerina eres, retíradle de aquí, inmóvil al pie del árbol le colocad, sea allí padrón vegetativo su tronco en que escribir podréis el «Aquí yace quien murió sin morir.»	1120     1125
HOMBRE	¡Ay de mí!, que al quedar sin sentidos me queda que sentir.	1130
CULPA	Y por si acaso hubiere tan valiente adalid que intente de ese alcázar en su favor rendir los altos homenajes, cada una de por sí —pues texto hay que lo diga— en brutos convertid	1135      1140

	los sentidos que yo a vuestro cargo di, porque lo formidable de hacerle guarda a huir obligue a quien tuviere tan alto varonil espíritu que asalte ni aun el primer fortín de mi menor encanto.	1145
GULA	Pues estamos en ti comprometidas, fuerza es la obediencia.	1150
CULPA	Id.	
	<i>Llévanle como por fuerza</i>	
LAS 5	Ven, mortal.	
CULPA	Mientras yo todo aqueste confín siembro de venenadas plantas que al más sutil contacto del pie broten abrojos.	1155
HOMBRE Y MÚSICA	¡Ay de mí!...	
LAS 5	... que al quedar sin sentidos te queda que sentir.	1160
HOMBRE	No queda, pues me queda vida para pedir perdón al cielo y él se dolerá de mí al verme tan postrado.	1165
CULPA	Sus voces confundid con las vuestras, no le oiga.	
MÚSICA	¡Ay de ti!	
HOMBRE	¿Cómo haber de vivir...	
MÚSICA	¡Ay de ti!	1170



HOMBRE ... entre brutos sentidos...

MÚSICA ¡Ay de ti!

HOMBRE ... sin ver, tocar, oler, gustar ni oír?

*Representan LAS CINCO*

No tienes que clamar;  
ven pues, ven a vivir 1175  
entre brutos sentidos...

ÉL Y MÚSICA ... sin ver, tocar, oler, gustar ni oír.

*Con esta repetición, cantando unos y representando  
otros, se van los vicios, llevando al HOMBRE por una  
parte, y sale la GRACIA como oyendo a lo lejos*

GRACIA «No queda, pues me queda  
vida para pedir  
perdón al cielo y él 1180  
se dolerá de mí  
al verme tan postrado.  
¿Cómo haber de vivir  
entre brutos sentidos,  
sin ver, tocar, oler, gustar ni oír?» 1185  
Gemidos del hombre son  
que lamentan su desgracia.  
¡Oh cuánto desea la Gracia  
consolarle en su aflicción!  
Mas no son 1190  
bastantes las ansias mías,  
si no envías,  
Señor, Tú aquel consuelo  
que tan prometido de parte del cielo  
le tienen las sombras de tus profecías. 1195  
Y pues el mundo abreviado  
que tu mayor obra ha sido,  
de una belleza atraído,  
de una traición engañado,  
tan postrado 1200  
yace en mágico vergel  
donde fiel

su voz clama, en la mía infiero  
 que le oigas por ver si una dicha que espero  
 los plazos abrevia a su pena cruel. 1205  
 Y así ¡oh Señor que increado  
 del nada el todo formaste  
 y en el Hombre solo hallaste  
 recreación a tu cuidado!,  
 del pecado 1210  
 se mira al rigor impío  
 mármol frío,  
 tal que no vuelva a su agosto  
 candor si no llueven las nubes al justo  
 y el alba más bella le da su rocío. 1215  
 Tal la fuerza es del encanto  
 llorando su suerte esquiva  
 que al jardín estatua viva  
 le sirve de fuente el llanto;  
 si el mío tanto 1220  
 puede contigo, Señor,  
 porque el rigor  
 venza que en vida le entierra,  
 haz que abra sus senos fecunda la tierra  
 y que nos produzga le di al Salvador. 1225  
 Y pues en alegoría  
 hoy solicita el Lucero  
 de aquel siglo venidero  
 ver el esperado día  
 de quien fía 1230  
 cautelarse, que vea es bien  
 yo también  
 si a una idea nos reduces  
 que a mí los consuelos me den en tus luces  
 las penas que a él en sus sombras le den. 1235  
 Sol eres, conque me atrevo  
 a llamarte Febo, pues  
 Febo nombre de Sol es;  
 y más cuando sobre Febo,  
 si al fin llevo 1240  
 el concepto, te hallo en él

coronado de laurel,  
 caballero militar;  
 pues con la cruz que es tu insignia triunfar  
 te vio victorioso a caballo Ezequiel. 1245  
 Ven pues, ven tan disfrazado  
 que esa fiera, ese león,  
 vean en su oposición  
 en lejos representado  
 que el deseado 1250  
 día tal misterio encierra  
 que haciendo al abismo guerra  
 darán en él las criaturas...  
*Dentro* MÚSICA ... gloria a Dios en las alturas  
 y paz al hombre en la tierra. 1255

*Sale el* LUCERO

LUCERO Y GRACIA ¿«Gloria a Dios en las alturas  
 y paz al hombre en la tierra»?  
 GRACIA ¿Qué voces, cielos, serán  
 las que mi espíritu alegran  
 tanto al oírlas?  
 LUCERO ¿Qué voces 1260  
 serán las que me atormentan  
 tanto al escucharlas?  
 GRACIA ¿Qué  
 querrán decirme sus tiernas  
 cláusulas...  
 LUCERO ¿Qué sus discordes  
 acentos decirme intentan... 1265  
 GRACIA ... cuando sonoras repiten:  
 LUCERO ... cuando horribles alientan:  
 LOS DOS Y MÚSICA «Gloria a Dios en las alturas  
 y paz al hombre en la tierra»?  
 LOS DOS Dime tú...

GRACIA (¿Pero el Lucero 1270  
no es este?)

LUCERO (¿Pero no es esta  
la Gracia?)

GRACIA Huya de él y vaya  
a solicitar qué nueva  
es la que la tierra y cielo  
de tantos consuelos llena 1275  
no solo a mí pero a toda  
la humana naturaleza.

*Vase*

LUCERO Huyó la Gracia al mirarme,  
pero no es la vez primera  
que huye la Gracia de mí; 1280  
y más cuando es consecuencia  
de que la Gracia se aparta  
ver que la Culpa se acerca.  
Culpa, ¿dónde vas?

*Sale la CULPA*

CULPA Sembrando  
voy montes, valles y selvas 1285  
de venenosas cicutas  
y ponzoñosas adelfas  
porque nadie de mis cotos  
pasar las márgenes pueda  
sin mortal daño; que aunque 1290  
—a tu invocación atenta—  
tengo al Hombre en mis jardines  
tan borrada y tan deshecha  
en él la imagen de Dios  
que ni respira ni alienta, 1295  
convertidos sus sentidos  
en varias formas de fieras...  
—pues la Envidia al de la Vista  
en tigre le representa

	cuya piel es toda ojos;	1300
	la Lisonja toda lenguas	
	al del Oído en un vario	
	camaleón de diversas	
	colores, bruto en fin que	
	solo de aire se alimenta;	1305
	la Murmuración, que es quien	
	a perder en la honra echa	
	el buen olor de la fama,	
	al Olfato le semeja	
	en un león cuyo aliento	1310
	daña todo cuanto encuentra;	
	al Tacto en un torpe erizo	
	la Lascivia, pues no llega	
	nadie a tocarle que él mismo	
	voluntario no se hiera;	1315
	en fin, la Gula al sentido	
	del Gusto en la voraz bestia	
	que ásperamente cerdosa	
	no levanta de la tierra	
	los ojos al cielo y solo	1320
	de lo inmundo se alimenta—.	
	Conque volviendo a enlazar	
	el discurso: aunque deshecha	
	tengo la imagen de Dios	
	y en guarda suya sus mismas	1325
	pasiones, con todo eso,	
	para que nadie se atreva	
	a llegar a restaurarla	
	siendo su horror su defensa,	
	voy sembrando —como dije—	1330
	por montes, valles y selvas	
	un hechizo en cada planta	
	y un veneno en cada yerba.	
LUCERO	No en vano lo intentas, pues	
	no sé qué voces que suenan	1335
	dando a Dios en las alturas	
	gloria y al hombre en la tierra	

paz tanto mis conjeturas han confundido, mis ciencias, que andan delirando sobre si el cumplimiento se acerca de aquella palabra; y más ¡ay Culpa! si consideras vestida de fiesta y gala toda la naturaleza	1340      1345
en la más árida estancia del año; mira la tierra reverdecida a pesar de escarchas, nieves y nieblas; mira entre heladas aristas allí una blanca azucena dar en desplegadas hojas de bruñida plata tersa granos de acendrado oro sin que el cierzo a su pureza	         1350      1355
la tez empañe; una rosa allí en virgen edad tierna mira que aún no el botón roto encarnado albor obstenta; el cedro, el lirio, la palma, ciprés y plátano muestran hoy más su pompa que nunca. Y pasando de la esfera de la tierra al agua, mira cuando más sus ondas huela	          1360      1365
que no ufanas con ser vidrios se van elevando a perlas. ¿Sierpecilla de cristal aquel arroyo no era? ¿Pues cómo al pie de un jazmín haciendo remanso deja de ser sierpe y no manchado espejo se representa? El aire mira que cuando con más ráfagas violentas arrancar suele los troncos	          1370      1375

	blando inspira, suave alienta haciendo a la tarde salva de aurora a un ave que vuela tan sobre todas que juzgo ser de todas la ave reina. La esfera del fuego mira también a sola una estrella reducida, pues supliendo cuando él declina la ausencia del Sol, estrella del mar, le domina de manera favorable en sus influjos que sin padecer tormenta —con significar las ondas tribulaciones y penas— allí una nave tomando viene el puerto tan serena que libre de sus embates, de sus vaivenes esempta, juzgo que es en quien decir se oyó en las lejanas selvas:	1380
		1385
		1390
		1395
ÉL Y MÚSICA	«Gloria a Dios en las alturas y paz al hombre en la tierra».	
CULPA	Aguarda, que no el prodigio con que tome puerto cesa esa nave, sino en que solo un hombre salga della a tomar puerto.	1400
LUCERO	¿Quién es?	
CULPA	Aunque percibo las señas de hombre, qué hombre sea no sé.	1405
LUCERO	¿Pues cómo en tus cotos entra, Culpa, sin que en tus registros a ti te conste quién sea? ¿No bastó que una mujer pasase sin saber della, sino que también un hombre	1410

	tan en salvamento venga que tú le ignores?	
CULPA	No sé qué puedo darte en respuesta sino que, pues él es solo el que de mí se reserva, no extrañes que solo él tan sin otros tome tierra que en su embarcación segura nadie le haga consecuencia.	1415      1420
LUCERO	Pues antes que llegue entona tu mágica voz y sea también prisionero tuyo.	
CULPA	Sí haré; letra y tono vuelvan:	1425
<i>Canta la CULPA desentonada y como tartamuda</i>		
<i>Canta</i>	A mi brindis, sentidos, venid, venid, volad. (¿Quién destempla el órgano de mi voz?) Venid que la sed... (la lengua muda, balbuciente el labio, tartamudeando, me hielan voz y pecho)... satisface esta copa.	     1430
LUCERO	¿De qué tiemblas?	
CULPA	De que a vista de ese asombro perdió mi encanto la fuerza. Y pues para cautelarnos de cuando el remedio venga al Hombre en el Hombre hicimos esta imaginada idea, no de vista le perdamos que algún gran misterio encierra hombre a quien no conocemos tú ni yo; y así en defensa nos pongamos: tú, Lucero, de mis jardines la puerta	1435      1440   1445



	guarda; yo poblaré el monte de dobladas centinelas que velen toda la noche por si a su muro se acerca, y en amaneciendo el día atalaya de mí mesma sobre la copa del árbol donde está su estatua puesta registrando la campaña reconoceré la senda que toma, para saber si viene o no en busca nuestra.	1450
LUCERO	Bien lo dispones; y así, Falerina, ¡alerta!	
CULPA	¡Alerta, Lucero!	
LUCERO	Que si en su amparo viene...	1460
CULPA	Si librarle intenta...	
LUCERO	... hallándonos prevenidos...	
CULPA	... de mi saña y mi cautela...	
LUCERO	... veremos lo que consigue...	
CULPA	... sabremos lo que aprovecha...	1465
LUCERO	... nave que sulca los mares segura de la tormenta;...	
CULPA	... hombre que sin ejemplar de otro hombre toma tierra;...	
LUCERO	... y en fin qué quiere decirnos...	1470
CULPA	... toda la naturaleza...	
LOS 2	... en tierra, agua, fuego y aire cuando da en su enhorabuena...	
LOS CUATRO Y MÚSICA	... «gloria a Dios en las alturas y paz al hombre en la tierra».	1475

*Vanse repitiendo la música los cuatro, y salen por una parte FEBO y por otra la GRACIA escuchando*

GRACIA	Allí son las voces; justo es ir la Gracia tras ellas.	
FEBO	Mal la tierra me recibe, pues apenas en su arena la planta pongo cuando es verdad que la pongo a penas, según que al primero paso de carámbanos cubierta al aire que le traspasa aterido el pecho tiembla. ¿Dónde podré reclinarme que algún dulce abrigo tenga mi desnudez?	1480       1485
GRACIA	En mis brazos.	
FEBO	¡Ay Gracia divina y bella! Si quien «Gracia» dijo, dijo «María», preciso era que en los brazos de María alivio mis ansias tengan. Mas ¡ay! que al paso segundo no hay pedernal que no sea cuchillo de piedra en que la primera sangre vierta en primicias de más sangre.	1490      1495
GRACIA	¿Tú, Señor, lágrimas tiernas?	
FEBO	Si cuantos entran al mundo sin saber a lo que entran lloran, ¿qué haré yo que sé los peligros que me esperan el día que tus lamentos me han conmovido a que venga con el nombre que me da —luz de luz— la luz febea en metáfora de Febo,	1500      1505



sus sentidos cuando, emblema  
del pecador, con lo mismo  
que le halagan le atormentan.  
Y pues en lo racional 1550  
del alma libre le queda  
siempre el uso al albedrío,  
oye cómo se lamenta:

*Al pie del tronco de la sierpe aparece el HOMBRE como  
en éxtasis, a manera de estatua, y alrededor un león, un  
tigre, un espín, un erizo y un camaleón*

HOMBRE

Si este pasmo, este horror hacer pudiera  
por Dios que el cuerpo y alma le pasara 1555  
aunque pudiera no lo remediara,  
fuera elección y no violencia fuera.  
Ni el interés del cielo me moviera  
ni el temor del infierno me obligara;  
solo por ser quien es le conservara 1560  
cuando ni premio ni castigo hubiera.  
Y si el cielo y infierno en este día  
abiertos viera, cuya pena o cuya  
gloria estuviera en mí, si presumía  
ser voluntad de Dios que me destruya, 1565  
al infierno me fuera por la mía  
y no entrara en el cielo sin la suya.

FEBO

Mira, pecador, por más  
que incauta la Culpa tenga  
encantados tus sentidos, 1570  
cuánto está mi Gracia atenta  
a que te enterezcas tú  
para que yo me enterezca.  
Y pues ya las sombras bajan  
en pardos velos envueltas 1575  
y tus jardines están  
ahora para mí no cerca,  
llévame donde esta noche  
descanse.

GRACIA	Tiene tan yerma, tan árida y despoblada la Culpa destas riberas la playa que solo una pequeña choza desierta hay en toda su campaña.	1580
FEBO	En ella, Gracia, me alberga, que por ti y contigo no hay choza que alcázar no sea.	1585
GRACIA	Sígueme.	
FEBO	¡Ay de mí!	
GRACIA	¿Qué sientes?	
FEBO	De abrojos está tan llena, zarzas, espinas y cardos la maraña destas selvas que sus aceradas puntas me taladran la cabeza, y si a apartarlas las manos van, las manos me penetran a tiempo que de los pies los abrojos me atraviesan también las plantas.	1590     1595
GRACIA	Allí un huerto miro; en él entra para restañar la sangre.	1600
FEBO	¡Ay, que más será a verterla!, pues en él también maraña habrá quizá que me prenda. Cinco mil y más heridas todo el cuerpo me ensangrientan.	1605
GRACIA	Bien dijo quien dijo que no ocupan lugar las penas, pues en una noche sola caben tantas.	
<i>Dentro cantan</i>	Vela.	



GRACIA	... ¡ay, Hombre, lo que me debes!	1635
FEBO	... ¡ay, Hombre, lo que me cuestas!	

*Vanse y salen la LISONJA y la GULA cantando*

LISONJA	¡Hola, hau, ah del jardín!	
GULA	¡Hola, hau, ah de la selva!	
LISONJA	¿Atalaya de la vida?	
GULA	¿De la muerte centinela?	1640
ECOS	Vela, vela.	
LISONJA	Vela en defensa del Hombre...	
GULA	Vela del Hombre en defensa...	
LISONJA	... y pues decir que le guardes...	
GULA	... es decirte que le pierdas...	1645
ECOS	... alerta, alerta.	
HOMBRE	De la muerte y de la vida voces en el aire suenan; ¡bien previno el que previno que yo sin sentidos sienta!	1650
	¿Qué he de hacer en tanto mal como el que me desconsuela?	
ECOS	Vela, vela.	
HOMBRE	¿Qué más velar? Y no siendo posible que el alma duerma, ¿cómo ha de estar si no basta el estar siempre despierta?	1655
ECOS	Alerta, alerta.	
HOMBRE	Si alerta ha de ser, al cielo clame hasta ver si mi pena del tribunal de justicia para el de piedad apela.	1660
ECOS	Vela, vela.	
HOMBRE	Y pues solo en la esperanza puede estar segura y cierta...	1665





	desde la copa deste árbol, pues trono es de mi clemencia, siendo como es de la Gracia el jardín que la conserva,	1700
	descubriré de la Culpa las cautelosas defensas de sus mágicos encantos para lograr el vencerla.	
CULPA	¡Pero qué es esto que miro! ¿Cuando pensé que la senda torciera por otra parte no solo ¡cielos! se alberga en el jardín de la Gracia, mas favorecido della	1705  1710
	sobre la eminente copa también del árbol se asienta que tantas veces me dio al verle asombros y penas? ¡Pero qué digo! ¿Yo temo? ¡Ah de la escabrosa esfera de la Gracia, cuyas flores yo dejé en espinas vueltas! Peregrino de esos mares de la vida que interpretan tribulaciones, ya que tomaste en mis montes tierra, si ves cómo tengo al Hombre sin sentidos ni potencias estatua de mis jardines amarrado a la corteza del árbol cuya raíz toda su familia infesta, ¿cómo siendo como él verdadero hombre no tiemblas de mis sañas, de mis iras y a vista suya te quedas en ese jardín de donde,	1715  1720  1725  1730

	si otra vez la horrible bestia oprimo, podré sacarte?	1735
FEBO	No podrás, incauta fiera, que a mí no puede tocarme de tus encantos la fuerza. Enmudecida tu voz lo diga al verme, y no ella	1740
	solo lo diga sino todas tus mágicas ciencias, pues he de vencerlas todas al Hombre sacando de esa prisión; que el día que él llora	1745
	no es justo que tú le tengas en tu poder.	
CULPA	Mal podrás, que es infinita la deuda que en aqueste árbol contrajo cuya desdichada herencia me le dio para que yo en mis encantos le prenda.	1750
FEBO	Infinito en este árbol será el mérito que pueda aplicar a lo infinito infinita recompensa.	1755
CULPA	¿Quién ha de abonarle?	
FEBO	Yo.	
CULPA	Si bien percibo las señas de la mala noche que has pasado en las duras breñas de mis términos, no solo bañado en sangre te muestras, herido de pies y manos, pero desnudo, depuestas las vestiduras a puros abrojos. ¿Pues en qué piensas, siendo así, fundar la paga?	1760  1765

FEBO	En aquesa sangre mesma, pues cuando más desangrado en este tronco fallezca más segura está.	1770
CULPA	Pues siendo así que el satisfacerla muriendo ha de ser, estotro es el de la muerte; llega.	
FEBO	Será escusado, que aunque este el de mi muerte sea, el de la vida es del Hombre porque en términos se vea, si en un árbol le venciste, que él en otro árbol te venza muriendo yo porque él viva.	1775  1780
CULPA	¿Cómo?	
FEBO	De aquesta manera: rayo es mi voz.	
CULPA	¡Ay de mí!	
FEBO	Pues libre ya el Hombre queda, en tus manos, Padre mío, mi espíritu se encomienda.	1785
LISONJA	¡Qué asombro!	
ENVIDIA	¡Qué horror!	
LASCIVIA	¡Qué espanto!	
<i>Desaparecen FEBO y CULPA, huyen los animales y suena ruido de terremoto y vase la GULA</i>		
GULA	¿Qué confusión será esta que a la voz de un trueno toda nuestra gran fábrica tiembla!	1790
<i>Baja al tablado el HOMBRE</i>		



GRACIA	¿Quién quieres, Hombre, que sea sino el amor de la Gracia quien en tu acuerdo te vuelva? Pues cuando más me dejaste por ir siguiendo una fiera más clamé al cielo por ti; u dígallo la experiencia, pues libre tú de ese encanto ella está en su encanto muerta.	1815       1820
LUCERO	¿Qué le aseguras? Que como original culpa muera, si como culpa actual libre el derecho me queda de volverle a la prisión cada y cuando que cometa culpa mortal.	      1825
GRACIA	Para eso dejará Cristo en su Iglesia —cuando lo que ahora es figura realidad entonces sea— dos sacramentos de muertos: contra la culpa primera el del bautismo; y después también el de penitencia contra la segunda culpa. Y para que el hombre tenga aumento de gracia, en otro de vivos, por la excelencia, aquel que «aumento de gracia» su definición perfecta será, que esto <i>Eucaristía</i> significa.	   1830       1835      1840
LUCERO	Qué contenga no sé.	
GRACIA	Debajo de especies de pan y vino, su mesma	

	carne y sangre en cuerpo y alma vivo con real asistencia.	1845
	<i>Ábrese el carro del árbol de la vida y se ve FEBO en él, vestido de resurrección, con cáliz y hostia</i>	
LUCERO	¿Quién eso asegura?	
FEBO	Yo, pues debajo de esta tersa blanca nube y esta copa a la de la Culpa opuesta estoy en cuerpo, alma y vida; porque si al jardín aquella le llevó de falaz ira al de la Gracia le vuelva estotra para que en todo la oposición resplandezca de que quien venció en un leño en otro leño se venza.	1850       1855
LUCERO	¿A tanto asombro de luces que a resplandores me ciegan qué oposición puede haber si no es la de las tinieblas?	1860
HOMBRE	¿Ni qué satisfacción puedo dar yo, hermosa Gracia bella, sino a las aras postrado de aquella piedad inmensa, milagro de los milagros, grandeza de las grandezas de Dios, poner mis sentidos?	1865
LOS 5	Nosotros las culpas nuestras.	1870
LAS 5	Y nosotras una firme proposición de la enmienda.	
GRACIA	Pues en su alabanza todos decid en voces diversas:	
TODOS Y MÚSICA	Canten la victoria cielos y tierra	1875

y con el Sol y Luna,  
luces y estrellas.  
Canten la victoria  
montes y selvas 1880  
y con peces y aves,  
brutos y fieras.  
Canten la victoria  
las flores bellas  
a los árboles dando 1885  
la enhorabuena,  
pues en uno vencida  
la Culpa queda,  
perdonándose en otro  
las faltas nuestras. 1890

*Con esta repetición y al son de las chirimías se da fin al  
auto*